
PagePro™ 1400W

Guía del usuario

9J03-7743-01F

1800803-007A

Gracias

Gracias por haber comprado una Page Pro 1400W. Hizo una selección excelente. Su PagePro 1400W ha sido concebida especialmente para un rendimiento óptimo en entornos de Windows.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

PagePro es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Todos los otros nombres de los productos y las marcas registradas o marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2005 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que esta guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

Contenido

Gracias	2
Marcas registradas	2
Nota sobre derechos de autor	2
Nota sobre el manual	2

1	Introducción	1
	Familiarización con su impresora	2
	Requerimientos de espacio	2
	Partes de la impresora	3
	Vista frontal	3
	Vista trasera	3
	El panel de control	4
	Acerca de los indicadores	4
	Mensajes de estado (indicador Ready, indicador Error)	5
	Acerca de la tecla Cancel	6
	Continuación de la impresión de un trabajo después de un mensaje de error	6
	Cancelación de un trabajo de impresión	6
2	Acerca del software	7

CD-ROM Utilities and Documentation	8
Controladores	8
Utilidades	8
Requerimientos de la impresora	9
Selección de los ajustes predeterminados del controlador	10
Desinstalación del controlador de la impresora	11
Visualización de la configuración del controlador de la impresora	11
Windows XP	11
Windows 2000/Me/98SE	11
Uso del controlador de la impresora	12
Teclas comunes	12
Aceptar	12
Cancelar	12
Aplicar	12
Ayuda	12
Easy Set	12
Vista de papel	13
Vista de impresora	13
Vista de filigrana	13
Vista Calidad	13
Configuración preestablecida	13
Registro Básico	14
Registro Diseño	14
Registro Superposición	14
Registro Filigrana	15
Registro Calidad	15
Registro Versión	15
3 Uso de la pantalla de estado	17
Trabajo con la pantalla de estado	18
Introducción	18
Apertura de la pantalla de estado y visualización del estado de los suministros	18
Modificación del tamaño de la ventana de la pantalla de estado	18
Uso de la pantalla de estado	18
Reconocimiento de alertas de la pantalla de estado	19
Recuperación de una alarma de la pantalla de estado	20
Cierre de la pantalla de estado	20
4 Uso de medios de impresión	21
Especificaciones de los medios de impresión	22
¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar?	22
Tipos de medios de impresión	23
Papel simple	23
Transparencias	25
Sobres	26

Tarjetas postales	27
Papel grueso	28
¿Cuál es el área imprimible garantizada?	28
Área imprimible—Sobres	28
Márgenes de página	29
Carga de papel	30
Bandeja 1	31
Carga de papel simple	31
Otros medios	33
Carga de sobres	33
Carga de transparencias/postales/papel grueso	34
Impresión dúplex manual	36
¿Cómo se imprime dúplex manualmente?	36
Bandeja de entrega	37
Almacenamiento de medios de impresión	37
5 Sustitución de materiales de consumo	39
Sustitución de materiales de consumo	40
Cartuchos de tóner rellenos	40
Acerca de los cartuchos de tóner	40
Sustitución de cartuchos de tóner	42
Sustitución del cartucho de tambor	48
6 Mantenimiento de la impresora	53
Mantenimiento de la impresora	54
Limpieza de la impresora	57
Exterior	57
Interior	58
Limpieza del rodillo de alimentación de papel	58
7 Eliminación de fallos	61
Introducción	62
Prevención de atascamientos de papel	63
Descripción del recorrido del papel	64
Mensajes del indicador	64
Mensajes de error	64
Mensaje de servicio	66
Eliminación de atascamientos de papel	67
Eliminación de atascamientos	68
Resolución de problemas de atascamiento de papel	72
Cómo resolver otros problemas	74
Cómo resolver problemas de calidad de impresión	77
A Apéndice	83
Información sobre seguridad	84
Especificaciones técnicas	84

Impresora	84
Tabla de duración de los materiales de consumo	86
Sustituibles por el usuario	86
Sustituibles por el servicio	86
Nuestra contribución a la protección ambiental	87
¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?	87

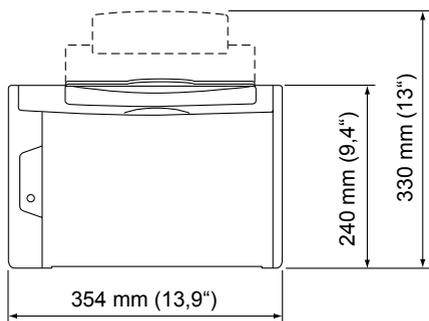
Introducción

1

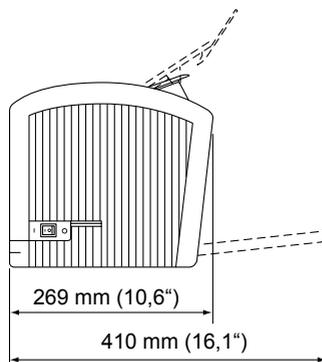
Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



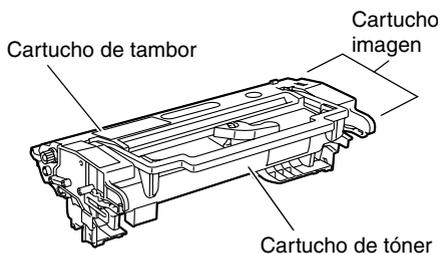
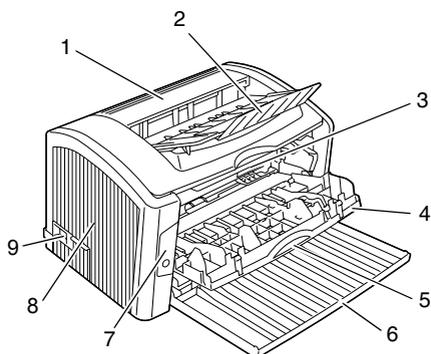
Vista lateral

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

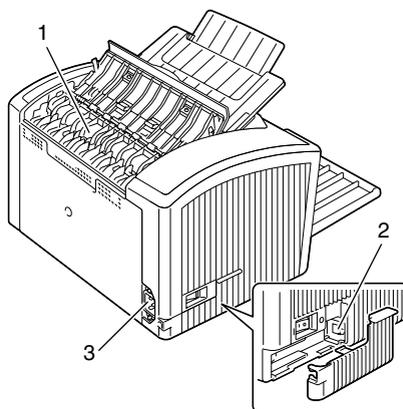
Vista frontal

- 1—Cubierta superior
- 2—Bandeja de entrega
- 3—Cartucho de imagen (cartucho de tóner, cartucho de imagen)
- 4—Cubierta frontal
- 5—Asa de la cubierta frontal
- 6—Bandeja 1
- 7—Panel de control
- 8—Rejillas de ventilación
- 9—Interruptor de corriente



Vista trasera

- 1—Unidad de fijación
- 2—Puerto USB
- 3—Conexión para corriente alterna

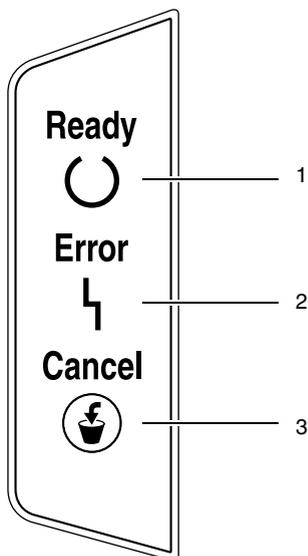


El panel de control

1—Indicador Ready

2—Indicador Error

3—Tecla Cancel



Acerca de los indicadores

Los indicadores muestran cinco tipos de señales:

- Apagado
- Activado
- Parpadeo lento—Una vez cada dos segundos
- Parpadeo normal—Una vez por segundo
- Parpadeo rápido—Dos veces por segundo

Mensajes de estado (indicador Ready, indicador Error)

Los mensajes de estado indican el estado actual de la impresora. El estado de la impresora puede también verificarse en la Pantalla de estado. (Consulte “Trabajo con la pantalla de estado” en la página 18.) Para detalles acerca de los mensajes de error y mensajes de servicio, consulte “Mensajes del indicador” en la página 64.

Indicador Ready (verde)	Indicador de error (naranja)	Condición	Acción
Apagado	Apagado	Apagado	Ninguno
Activado	Apagado	Preparada para imprimir	Ninguno
Parpadea rápidamente	Apagado	Calentando	Ninguno
Parpadea normalmente	Apagado	Procesando datos	Ninguno
		Imprimiendo	
Activado	Activado	Inicializando (encendido)	Ninguno
		Cancelando un trabajo de impresión	
Parpadea lentamente	Apagado	Modo de ahorro de energía	Ninguno
Parpadean rápidamente alternadamente		Esperando a efectuar dúplex manual.	Cargue el otro lado de los medios de impresión. (Consulte “Impresión dúplex manual” en la página 36.)
		Esperando impresión de prueba	Pulse la tecla Cancel si la impresión de prueba es aceptable. De no ser aceptable pulse la tecla Cancel durante más de 5 segundos para cancelar el trabajo actual.

Acerca de la tecla Cancel

La tecla Cancel le permite:

- Continuar imprimiendo un trabajo después de un mensaje de error.
- Cancelar un trabajo de impresión
- Iniciar la impresión del dorso de la página cuando se imprime dúplex manualmente



Para detalles acerca de la impresión manual dúplex, consulte “¿Cómo se imprime dúplex manualmente?” en la página 36.

Continuación de la impresión de un trabajo después de un mensaje de error

Usted puede continuar un trabajo de impresión después de haber corregido los siguientes tipos de error:

- No hay papel en la bandeja
- Se ha cargado en papel de diferente formato al configurado en el controlador de la impresora



Para detalles acerca de los mensajes de error, consulte “Mensajes del indicador” en la página 64.

- 1 Verifique que haya ocurrido uno de los errores mencionados anteriormente.
- 2 Lleve a cabo la medida correctiva.
- 3 Pulse la tecla de Cancel (menos de 5 segundos).
El trabajo de impresión continuará.

Cancelación de un trabajo de impresión

Es posible cancelar un trabajo de impresión que esté siendo procesado.

- 1 Mientras se esté procesando o imprimiendo los datos (el indicador verde de "Ready" parpadea), mantenga pulsada la tecla Cancel por más de 5 segundos.
- 2 Suelte la tecla Cancel después que ambos indicadores se enciendan.
El trabajo de impresión actual quedará cancelado.

***Acerca del
software***

2

CD-ROM Utilities and Documentation

Controladores

Controladores	Uso/Beneficio
Controlador de impresora para Windows XP/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo “Visualización de la configuración del controlador de la impresora” en la página 11.
Controlador de impresora para Windows Me/98SE	



Para detalles acerca de la instalación de los controladores de impresora, consulte la Guía de instalación de la PagePro 1400W.

Utilidades

Utilidades	Uso/Beneficio
Pantalla de estado	Desde la pantalla de estado se puede verificar el estado actual de la impresora, así como los consumibles y la información de error. Para más detalles consulte “Trabajo con la pantalla de estado” en la página 18.

Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
Celeron 333 MHz o más potente
- Sistema operativo
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional, Windows 2000 Professional, Windows Me, Windows 98SE
- Espacio libre en el disco duro
 - Aproximadamente 128 MB de espacio libre en el disco duro para el controlador de la impresora y la pantalla de estado.
 - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM
Windows XP: 128MB
Windows 2000/Me/98SE: 64MB
- Unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
Puerto compatible con USB 2.0

Selección de los ajustes predeterminados del controlador

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/modificar la configuración predeterminada del controlador.

- 1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:
 - (Windows XP)
En la barra de tareas de Windows, elija **Inicio - Impresoras y Faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1400W**. Seleccione el registro **Preferencias de impresión - Básico**.
 - (Windows 2000)
En la barra de tareas de Windows, elija **Inicio - Configuración - Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1400W**. Seleccione el registro **Preferencias de impresión - Básico**.
 - (Windows Me/98SE)
En la barra de tareas de Windows, elija **Inicio - Configuración - Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1400W**. Seleccione el registro **Propiedades - Propiedades de la impresora - Básico**.
- 2 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el tamaño de medios que Ud. usa.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.
- 4 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

Desinstalación del controlador de la impresora

Este apartado describe cómo desinstalar el controlador de la impresora PagePro 1400W.

- 1 Desde el menú **Inicio**, elija **Programas** (Windows XP: **Todos los programas**), paso seguido **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Utilities**, y a continuación **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Uninstall**.
- 2 En la ventana de Uninstall, pulse **KONICA MINOLTA PagePro 1400W**. Pulse a continuación **Uninstall**.
- 3 El controlador de la impresora PagePro 1400W será desinstalado de su ordenador.
- 4 Reinicie su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora

Windows XP

- 1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1400W** y elija **Preferencias de impresión**.

Windows 2000/Me/98SE

- 1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
- 2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:
 - **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el símbolo de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1400W** y elija **Preferencias de impresión**.
 - **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho sobre el símbolo de la **KONICA MINOLTA PagePro 1400W** y elija **Propiedades**, eligiendo a continuación **Propiedades de impresora**.

Uso del controlador de la impresora

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo de Preferencias de impresión guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo de Preferencias de impresión sin guardar los cambios efectuados.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Preferencias de impresión.



*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

Easy Set

Esto permite guardar los ajustes actuales. Para guardar la configuración actual, especifique la configuración deseada y pulse **Guardar**. Especifique la configuración descrita a continuación y pulse a continuación **Aceptar**.

- **Nombre:** Escriba el nombre de la configuración a guardar.
- **Comentario:** Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.

Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse **Editar**.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

Vista de papel

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.



*Esta tecla no aparece en los registros **Filigrana**, **Calidad** ni **Versión**.*

Vista de impresora

Haga clic sobre esta tecla para visualizar una imagen de la impresora en el área de ilustración.



*Esta tecla no aparece en el registro **Versión**.*

Vista de filigrana

Pulse esta tecla para visualizar una vista previa de la filigrana.



*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Filigrana**.*

Vista Calidad

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo de la configuración elegida en el registro **Calidad**.



*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Calidad**.*

Configuración preestablecida

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.



*Esta tecla no aparece en el registro **Versión**.*



Cuando se pulsa esta tecla, la configuración del cuadro de diálogo presentado vuelven a los valores predeterminados. La configuración de los otros registros no se modifica.

Registro Básico

El registro Básico le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Imprimir una copia siempre como prueba

Registro Diseño

El registro Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en la misma página (impresión de combinación)
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la impresión dúplex
- Imprimir una guía
- Especificar la impresión de boletín
- Especificar la configuración de desplazamiento de imagen

Registro Superposición



Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición. Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de “Combinación” o “Boletín” en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

El registro Superposición le permite:

- Elegir la forma a usar
- Agregar, editar o borrar archivos de superposición
- Imprimir la forma en todas las páginas o solamente en la primera página

Registro Filigrana

El registro Filigrana le permite:

- Especificar la filigrana a usar
- Agregar, editar o eliminar filigranas
- Reducir la densidad de la filigrana
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Especifique si se conservará o no el tóner
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Ajustar el contraste del (Contraste)
- Especificar la resolución de la impresión

Registro Versión

El registro Versión le permite visualizar información acerca del controlador de la impresora.

***Uso de la pantalla
de estado***

3

Trabajo con la pantalla de estado

Introducción

La pantalla de estado muestra información acerca del estado actual de la impresora (y de sus suministros) permitiéndole especificar diversos ajustes tales como el plazo para que la impresora entre en el modo Ahorro de energía.

Apertura de la pantalla de estado y visualización del estado de los suministros

Siga los siguientes pasos para abrir la pantalla de estado:

- **Windows XP**—Desde el menú **Inicio**, elija **Todos los programas**, paso seguido **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Utilities** y a continuación **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Status**.
- **Windows 2000/Me/98SE**—Desde el menú **Inicio**, elija **Programas**, paso seguido **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Utilities** a continuación **KONICA MINOLTA PagePro 1400W Status**.

Modificación del tamaño de la ventana de la pantalla de estado

- Partiendo del menú **Pantalla**, elija **Estado (Reducir)** para reducir el tamaño de la ventana.
- Partiendo del menú **Pantalla**, elija **Estado (Expandir)** para incrementar el tamaño de la ventana.

Uso de la pantalla de estado

- Cuando el fondo del gráfico de la impresora sea verde, la impresora se encontrará en modo standby o el trabajo se estará imprimiendo normalmente.
- Cuando el fondo del gráfico de la impresora sea rojo o amarillo, habrá ocurrido un error y la impresión del trabajo se habrá interrumpido. El estado de la impresora y el mensaje de error se muestran en los cuadros de diálogo de la izquierda.

Las áreas de función incluyen:

- **Estado de la impresora**—Muestra mensajes de texto que describen el estado operacional actual de la impresora.
- **Cómo solucionarlo**—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.

- **Imagen de estado de la impresora**—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se ha presentado el problema.
- **Estado de la impresión**—Muestra el estado del trabajo de impresión actual.
- **Configuración de mensaje emergente**—Le permite elegir que mensaje(s) desea que emerjan cuando se dé una condición particular en la impresora.
- **Seleccionar impresora**—Le permite elegir la impresora que se ve en la pantalla de estado cuando se han conectado varias impresoras PagePro 1400W a un solo ordenador personal.
Adicionalmente, si la casilla de verificación está activada, la pantalla de estado se iniciará automáticamente al arrancar el ordenador.
- **Información de la impresora**—le permite verificar información diversa, tal como el número de impresiones.
- **Estado de suministros**—Muestra el estado de desgaste (porcentaje restante aproximado) del cartucho de tóner negro y del cartucho de tambor.
- **Configuración de modo**—Le permite especificar lo siguiente:
 - Continuasión automática: Si la casilla de verificación de continuasión automática está activada, la impresión podrá proseguir aún cuando el tamaño del papel configurado en el controlador de la impresora sea diferente al tamaño de papel cargado en la bandeja.
- **Imprimir hoja de estado**—Imprime una lista de los mensajes de estado indicados por los indicadores del panel de control y una lista de los mensajes de error.
- **Imprimir página de configuración**—Imprime una página de configuración.

Reconocimiento de alertas de la pantalla de estado

Quando la pantalla de estado detecta un problema de impresión, el icono de la barra de tareas de Windows cambia de verde a amarillo o rojo dependiendo de la gravedad del problema de impresión.

Recuperación de una alarma de la pantalla de estado

Cuando la pantalla de estado le notifique acerca de un problema de impresión, haga doble clic en el icono de la barra de tareas de Windows para abrir la pantalla de estado. La pantalla de estado identifica que tipo de error ha ocurrido.

Cierre de la pantalla de estado

Para cerrar la pantalla de estado desde el menú Archivo, elija **Salir**.



*Si Usted pulsa la tecla **X** en la esquina superior derecha de la ventana de la pantalla de estado para cerrar la ventana, la pantalla de estado permanecerá disponible en el extremo derecho de la barra de tareas. Haga doble clic sobre el icono de la pantalla de estado para reabirla.*



Espere al menos 5 segundos antes de volver a abrir Status Display después de haberlo cerrado.

***Uso de medios de
impresión***

4

Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de papel	
	Milímetros	Pulgadas
A4	210,0 × 297,0	8,2 × 11,7
B5 (JIS)	182,0 × 257,0	7,2 × 10,1
A5	148,0 × 210,0	5,9 × 8,3
Legal	215,9 × 355,6	8,5 × 14,0
Carta	215,9 × 279,4	8,5 × 11,0
Statement	140,0 × 216,0	5,5 × 8,5
Ejecutivo	184,0 × 267,0	7,25 × 10,5
Folio	210,0 × 330,0	8,25 × 13,0
Carta Plus	216,0 × 322,0	8,5 × 12,69
Cuarto RU	203,0 × 254,0	8,0 × 10,0
Foolscap	203,0 × 330,0	8,0 × 13,0
Carta G	203,0 × 267,0	8,0 × 10,5
Legal G	216,0 × 330,0	8,5 × 13,0
Chino 16K	185,0 × 260,0	7,3 × 10,2
Chino 32K	130,0 × 185,0	5,1 × 7,3
16K	195,0 × 270,0	7,7 × 10,6
B5 (ISO)	176,0 × 250,0	6,6 × 9,8
Sobre N° 10	105,0 × 241,0	4,125 × 9,5
Sobre C5	162,0 × 229,0	6,4 × 9,0
Sobre DL	110,0 × 220,0	4,3 × 8,7
Sobre Monarch	98,0 × 191,0	3,875 × 7,5
Sobre C6	114,0 × 162,0	4,5 × 6,4
Sobre Chou N° 3	120,0 × 235,0	4,7 × 9,2
Sobre Chou N° 4	90,0 × 205,0	3,5 × 8,1
Tarjeta postal japonesa	100,0 × 148,0	3,9 × 5,8
Tarjeta postal doble	148,0 × 200,0	5,8 × 7,9
Personalizado, Mínimo	76 × 127	2,99 × 5,00
Personalizado, Máximo	216 × 356	8,50 × 14,00



Para tamaños personalizados, use el controlador de la impresora para especificar la configuración dentro de los límites mostrados en la tabla anterior.

Tipos de medios de impresión

Antes de adquirir una gran cantidad de medios, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de la impresión.

Mantenga los medios en una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 150 hojas, dependiendo del peso del papel
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 90 g/m ² (16 a 24 libras)	

Use papel simple que sea

- Apropriados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

NO utilice los siguientes medios

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado, papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión
- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Que ya haya sido impreso por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados

- Húmedos



Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.

- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (356°F/180°C)
- De forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Transparencias



No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.



Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.



Mantener limpia la vía de ingreso de la impresora. Las transparencias son muy sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase capítulo 6, "Mantenimiento de la impresora".



Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.



La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y con ello problemas de alimentación.

Formatear la información a ser impresa en las transparencias en su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 5 transparencias, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Transparencia	

Use transparencias que

- Estén aprobadas para impresión láser

NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sea especificada para impresoras a chorro de tinta

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Sobre	
Peso	Bond de 90 a 163 g/m ² (25 a 43 libras)	

Use sobres

- Comunes aprobados para impresión láser con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas



Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobadas para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Tarjetas postales

Formatear los datos de la tarjeta postal con su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 postales, dependiendo de su grosor*
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Tarjeta postal	
Peso	Bond de 60 a 163 g/m ² (16 a 43 libras)	

* Para postales que ya se hayan impreso en un lado, se podrán cargar un máximo de 20 unidades.

Use postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas (pueden producir atascamientos)



Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.



- Esté doblado o plegado



Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m² (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 10 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Papel grueso	
Peso	Bond de 90 a 163 g/m ² (25 a 43 libras)	

NO utilice papel grueso que

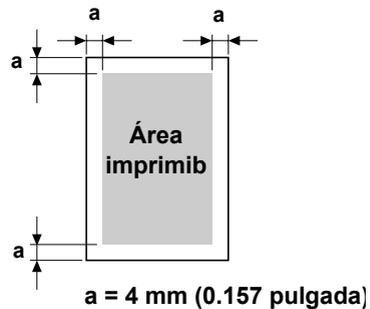
- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión se extiende hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgada) antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0.157 pulgada) desde los bordes del medio de impresión.



Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.



La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.



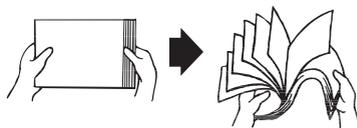
Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de papel

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 150 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios que no sean el papel simple (tales como sobres, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

Al recargar papel, sacar primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo con el que se encuentren en la bandeja y vuélvalos a cargar.

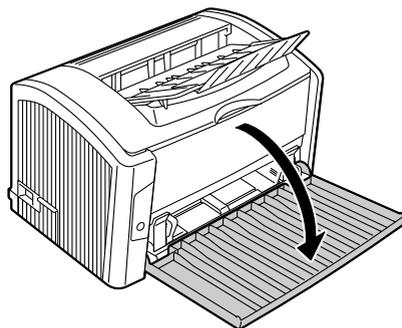
No mezclar medios de diferentes tipos y pesos ya que ello provocaría alimentación incorrecta.

Bandeja 1

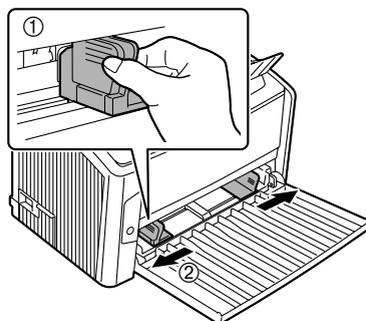
Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte “Especificaciones de los medios de impresión” en la página 22.

Carga de papel simple

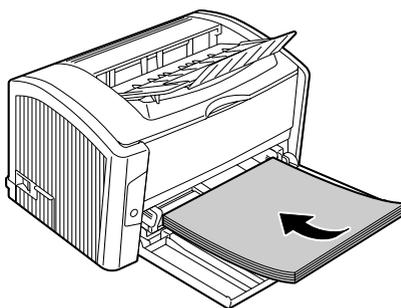
- 1 Abra la bandeja 1.



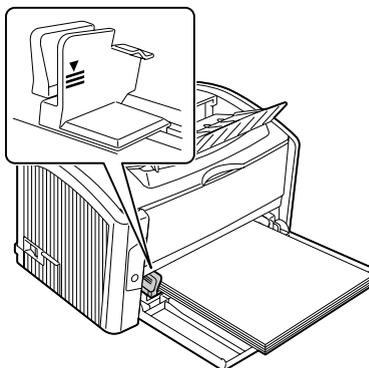
- 2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



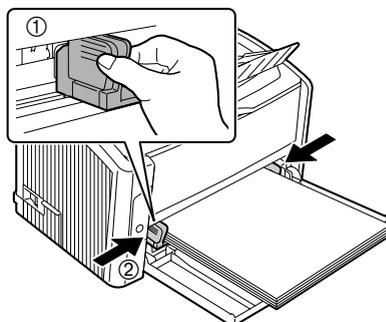
- 3** Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar hasta 150 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja a la vez.



- 4** Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.

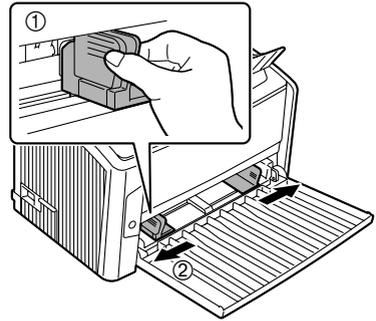


Otros medios

Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (por ejemplo, transparencias, sobres o papel grueso) en el controlador de la impresora para obtener la mejor calidad posible.

Carga de sobres

- 1 Retire todo el papel de la bandeja.
- 2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



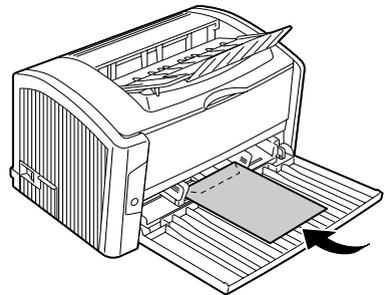
- 3 Cargue los sobres con la solapa hacia abajo en la bandeja.



Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

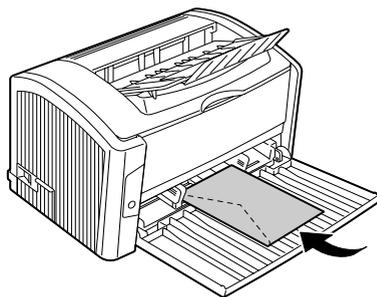


Se puede cargar hasta 10 sobres en la bandeja a la vez.

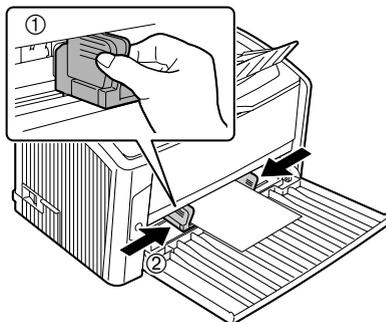




En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado izquierdo de la impresora.

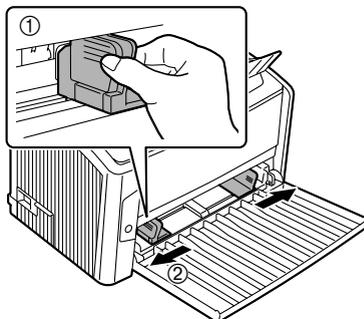


- 4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes de los sobres.



Carga de transparencias/postales/papel grueso

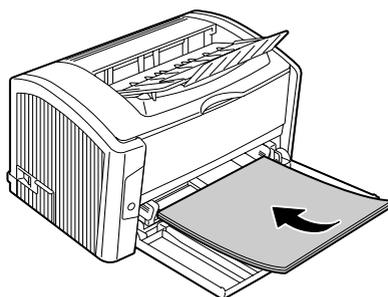
- 1 Retire todo el papel de la bandeja.
- 2 Abra las guías de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



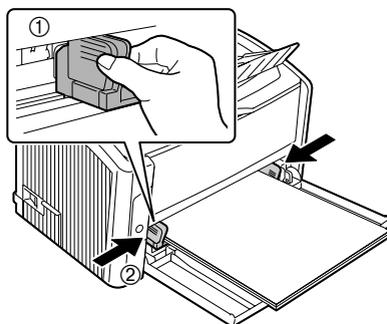
- 3** Cargue los medios con la cara hacia arriba en la bandeja.



El número de hojas que se puede cargar difiere dependiendo del tipo de papel. Para más detalles consulte “Tipos de medios de impresión” en la página 23.



- 4** Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



Impresión dúplex manual

Elija un papel de alta capacidad para impresión dúplex (por los dos lados). Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Sólo es posible la impresión dúplex manual en papel simple. No se puede usar otros tipos de papel.

¿Cómo se imprime dúplex manualmente?

- 1 En el controlador de la impresora (registro **Diseño/Dos caras**), elija **Caras dobles manuales**.



*A fin de imprimir una guía para la impresión de la primera página, active la casilla de verificación **Guía de papel** y comience a imprimir.*



*Elija la configuración adecuada para lo **Posición de encuadernado** y **Desplazamiento de imagen**.*

- 2 En el cuadro de diálogo de Imprimir de su programa, elija la opciones deseadas e imprima todas las páginas.

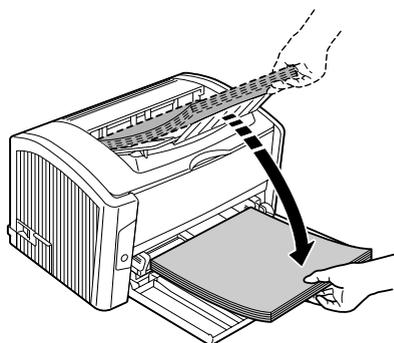


Una vez impresa una cara, retire el papel restante de la Bandeja 1.

- 3 Retire el material impreso por un lado de la bandeja de entrega y vuelva a colocarlo en la bandeja 1 con el lado en blanco hacia abajo.



Alinee los bordes del papel retirado de la bandeja de entrega y cerciórese que el papel esté plano cuando lo inserte en la bandeja. De no reinsertarse las hojas completamente planas o de no alinear el papel podrían ocurrir atascamientos de papel.



- 4 Haga clic en Continuar en la pantalla del ordenador o pulse la tecla Cancelar en la impresora (menos de 5 segundos). Se iniciará la impresión de la parte posterior del papel.



Si ocurriese un atascamiento durante la impresión dúplex, no se podrá continuar con la impresión desde el punto donde se detuvo después que se eliminó el atascamiento. Repita el procedimiento comenzando con el paso 2.

Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen cara abajo en la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 100 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m² (22 libras).



Si las pilas de medios de impresión son muy altas en la bandeja de entrega, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.



Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.
Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecaarse y causar atascamientos.
- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C [95°F]) y el polvo
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

***Sustitución de
materiales de
consumo***

5

Sustitución de materiales de consumo

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Cartuchos de tóner rellenados

Nota

No utilice cartuchos de tóner rellenados. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados invalidará la garantía. No se ofrecerá asistencia técnica para solucionar este tipo de problemas.

Acerca de los cartuchos de tóner

La impresora usa un cartucho de impresión negro. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.



Instale en su impresora únicamente nuevos cartuchos de tóner. Si se instalase un cartucho de tóner usado, el mensaje del indicador no desaparecerá y el estado de suministro de la pantalla de estado no se actualizará.



El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.



PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.



*Visite el siguiente URL para obtener informaciones de reciclaje.
EE.UU.: printer.konicaminolta.com/products/recycle/index.asp
Europa: printer.konicaminolta.com*

Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

La temperatura máxima de almacenamiento es 35°C (95°F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.

- En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Sustitución de cartuchos de tóner

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta frontal, podrá ver el tipo de su impresora y el número de artículo del cartucho de tóner en la etiqueta de pedido de consumibles en el interior de la impresora.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
AM	9J03311	Cartucho de tóner -Negro (K)	9J04203
	9J03311		
EU	9J03211	Cartucho de tóner -Negro (K)	9J04202
AP	9J03218	Cartucho de tóner -Negro (K)	9J04205
	9J03212	Cartucho de tóner -Negro (K)	
GC	9J03213	Cartucho de tóner -Negro (K)	9J04204

Nota

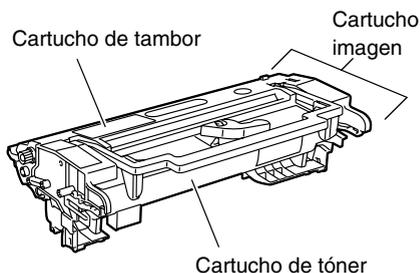
Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

Cuando el cartucho de tóner esté vacío, se encenderá el indicador del panel de control. Para detalles acerca de los mensajes de indicador, consulte “Mensajes del indicador” en la página 64.

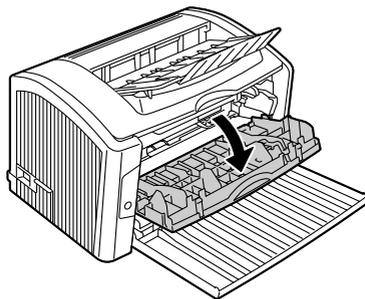
Una vez cambiado el cartucho de tóner, la impresora restablecerá automáticamente la contabilidad de consumibles.



En este manual nos referiremos a un cartucho de imagen cuando hablamos de un cartucho de tóner fijado a un cartucho de tambor.



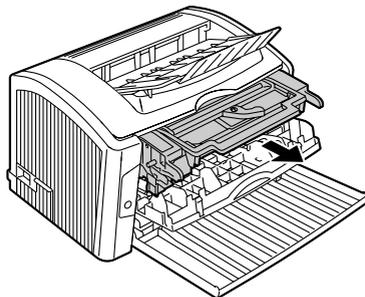
- 1 Sujete el asa de la cubierta frontal y abra esta última.



- 2 Tire del asa del cartucho de imagen hacia usted para retirar éste.

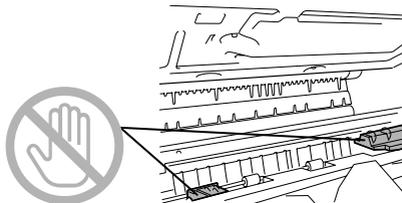
Nota

No exponga el cartucho de imagen a la luz por un periodo de tiempo prolongado. Si se expone el cartucho de imagen a la luz podría mermarse la calidad de la imagen.

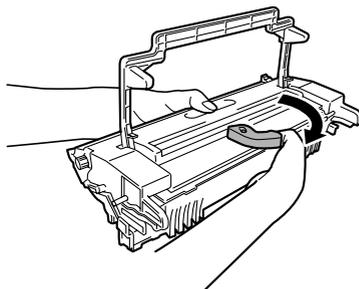


Nota

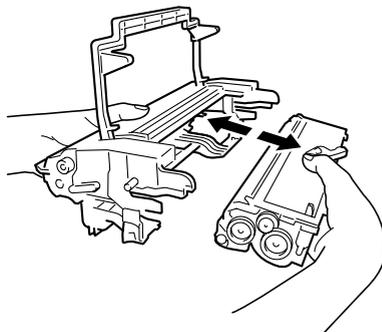
No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo. Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 3 Tire de la palanca del cartucho de tóner en la dirección mostrada por la flecha.



- 4 Separe, usando ambas manos, el cartucho de tóner del cartucho de tambor.

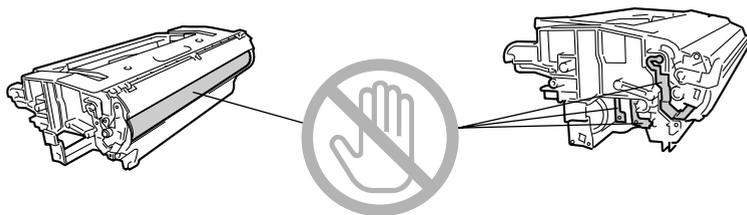


Nota

Al separar el cartucho de tóner del cartucho de tambor, manténgalos horizontales.

No toque la superficie del tambor PC debajo de la solapa del cartucho de tambor pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresión.

No toque las partes metálicas del cartucho de tambor y del cartucho de tóner pues podría producirse daños a causa de la electricidad estática.



Nota

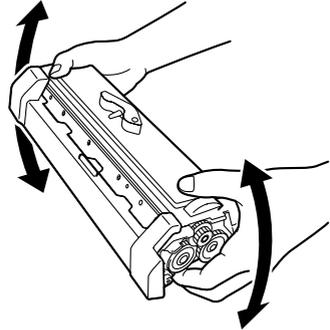
Deseche el cartucho de tóner vacío de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.

5 Saque el cartucho de tóner nuevo de su caja.

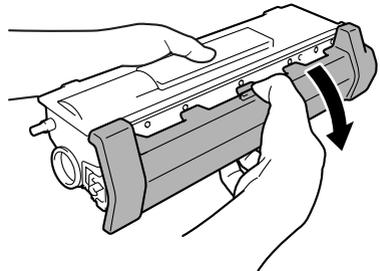


No deseche la caja. Ésta se puede usar para empacar el cartucho de tóner usado.

6 Sujetando firmemente el cartucho con ambas manos, agítelo en vaivén horizontalmente, hacia adelante y atrás a fin de distribuir el tóner uniformemente.

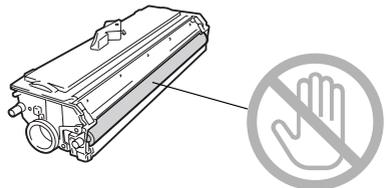


7 Retire la cubierta protectora del cartucho de tóner.

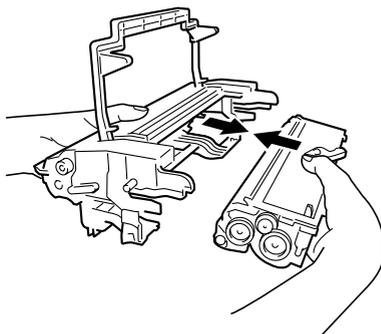


Nota

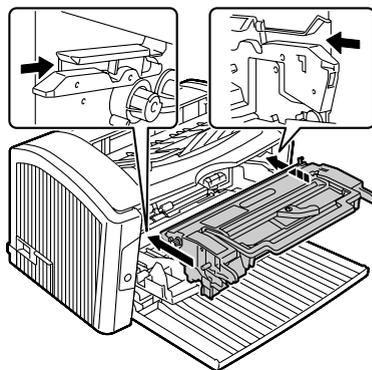
No toque el rodillo de revelado del cartucho de tóner pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresión.



- 8 Teniendo tanto el cartucho de tóner y el cartucho de tambor en las manos, alinee la guía de color del cartucho de tambor con la proyección de color de ajuste en el cartucho de tóner para unir los dos cartuchos.



- 9 Alinee las guías del cartucho de imagen con las guías de la impresora y a continuación inserte el cartucho.

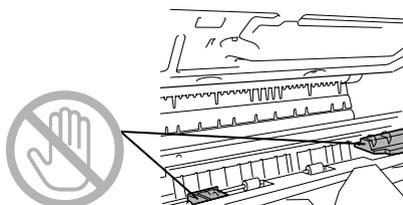


Nota

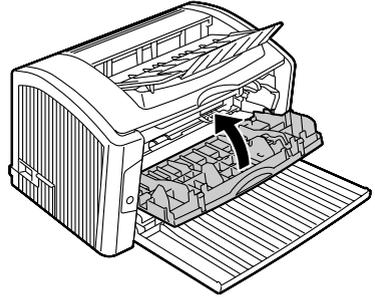
No inserte el cartucho de imagen con demasiada fuerza, de otro modo la impresora podría resultar dañada.

Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo. Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 10** Cierre la cubierta frontal presionando el asa de la misma.



- 11** Coloque el cartucho de tóner usado en la caja del cartucho de tóner nuevo.
- 12** Recicle el cartucho de tóner usado según las instrucciones dadas en la Guía de información generalizada.

Sustitución del cartucho de tambor

Cuando los documentos impresos se vean borrosos o poco nítidos, el cartucho de tambor podría estar defectuoso.

El cartucho de tambor tiene una capacidad de 20.000 (impresión continua) páginas tamaño carta/A4 (cobertura normal en la página 5% o menos).

Con el menú Impresora de la pantalla de estado, imprima la página de configuración y verifique allí el número total de impresiones.

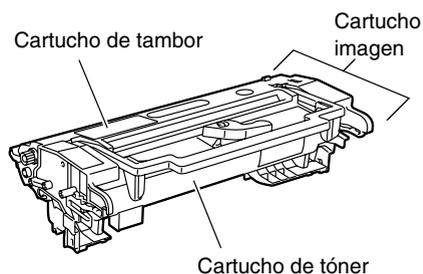
Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tambor	Número de pieza del cartucho de tambor
AM	9J03311	Cartucho de tambor	4519401
	9J03311		
EU	9J03211	Cartucho de tambor	4519401
AP	9J03218	Cartucho de tambor	4519401
	9J03212	Cartucho de tambor	
GC	9J03213	Cartucho de tambor	4519401

Nota

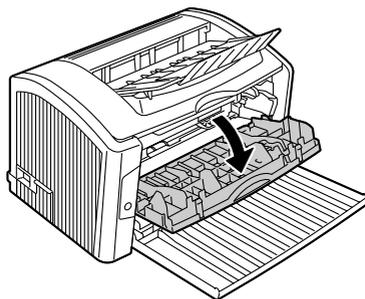
El tambor OPC es extremadamente sensible a la luz brillante, a la luz solar directa y al tacto. Deje siempre el cartucho de tambor dentro de su bolsa protectora hasta que Ud. esté listo para instalarlo.



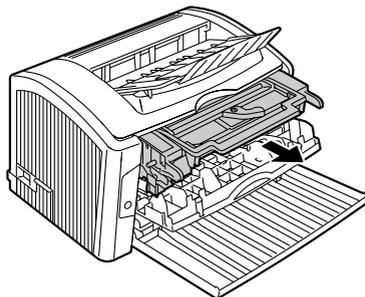
En este manual nos referiremos a un cartucho de imagen cuando hablamos de un cartucho de tóner fijado a un cartucho de tambor.



- 1 Sujete el asa de la cubierta frontal y abra esta última.



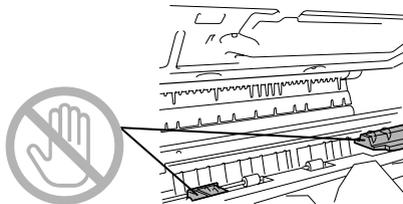
- 2 Tire del asa del cartucho de imagen hacia usted para retirarlo éste.



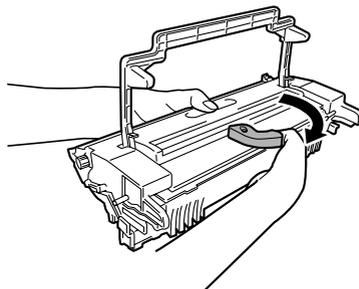
Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

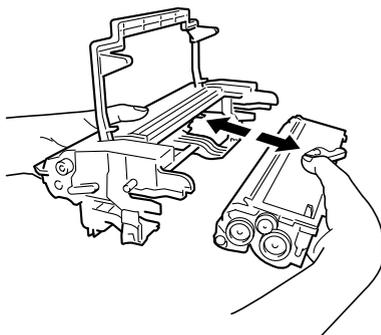
Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 3 Tire de la palanca del cartucho de tóner en la dirección mostrada por la flecha.



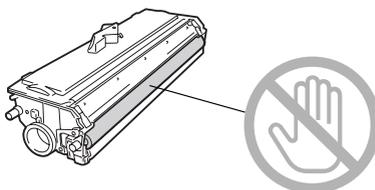
- 4 Separe, usando ambas manos, el cartucho de tóner del cartucho de tambor.



Nota

Al separar el cartucho de tóner del cartucho de tambor, manténgalos horizontales.

No toque el rodillo de revelado del cartucho de tóner pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresi3n.

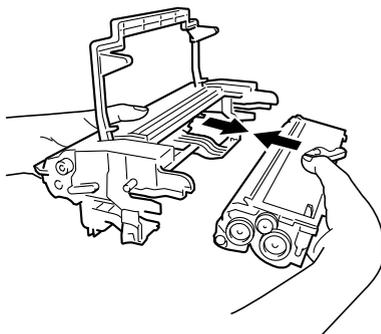


- 5 Saque el cartucho de tambor nuevo de su caja.



No deseche la caja. Ésta se puede usar para empacar el cartucho de tóner usado.

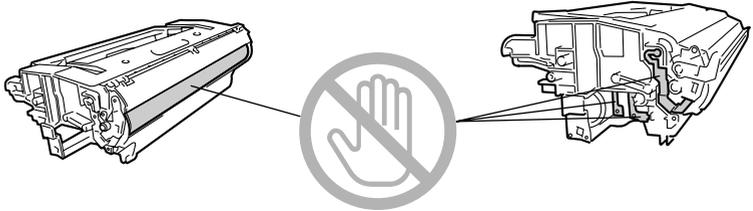
- 6 Teniendo tanto el cartucho de tóner y el cartucho de tambor en las manos, alinee la guía de color del cartucho de tambor con la proyecci3n de color de ajuste en el cartucho de tóner para unir los dos cartuchos.



Nota

No toque la superficie del tambor PC debajo de la solapa del cartucho de tambor pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresión.

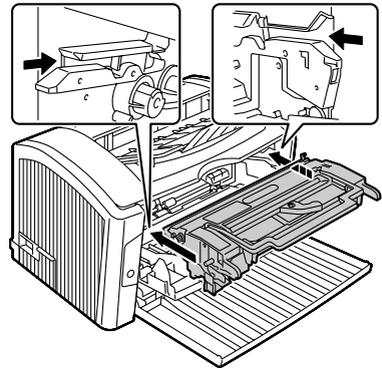
No toque las partes metálicas del cartucho de tambor y del cartucho de tóner pues podría producirse daños a causa de la electricidad estática.



Nota

Deseche el cartucho de tambor usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tambor.

- 7 Alinee las guías del cartucho de imagen con las guías de la impresora y a continuación inserte el cartucho.



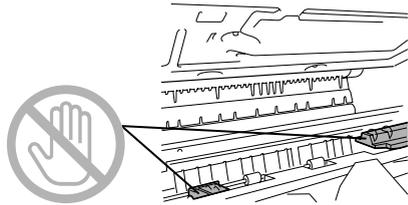
Nota

No inserte el cartucho de imagen con demasiada fuerza, de otro modo la impresora podría resultar dañada.

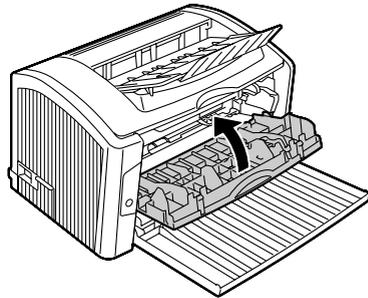
Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 8** Cierre la cubierta frontal presionando el asa de la misma.



- 9** Coloque el cartucho de tambor usado en la caja del cartucho de tambor nuevo.
- 10** Recicle el cartucho de tambor usado según las instrucciones dadas en la Guía de información generalizada.

***Mantenimiento de
la impresora***

6

Mantenimiento de la impresora



PRECAUCIÓN

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.



ADVERTENCIA!

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.



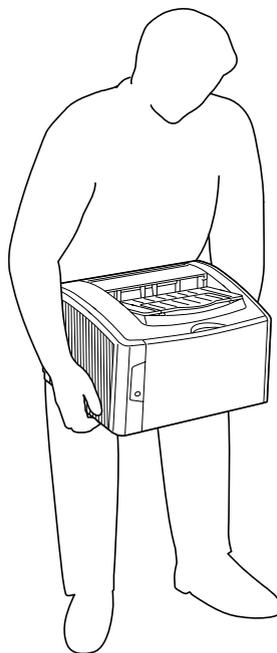
PRECAUCIÓN

La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta derecha, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).



- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Probar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción de la solución.

- No utilizar nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar el cartucho de tambor.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Ello puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Mantenga la impresora a nivel para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante la impresora, sujétela por las áreas mostradas en la ilustración.



- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.



PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

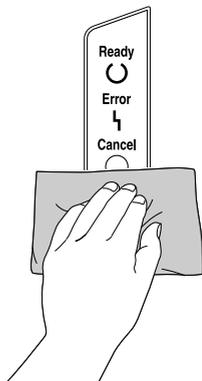
Limpeza de la impresora

PRECAUCIÓN

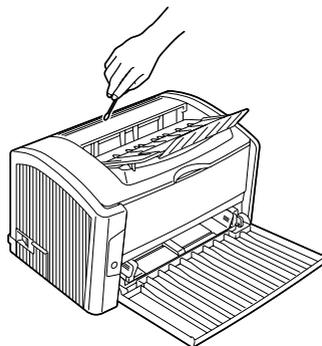
Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla.

Exterior

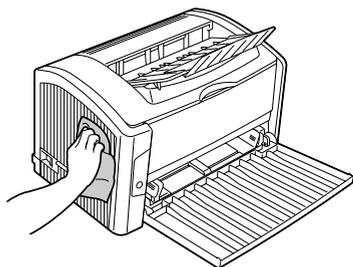
Panel de control



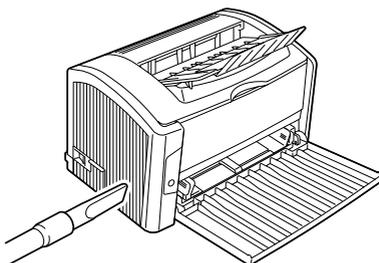
Rejillas de ventilación



Exterior de la impresora



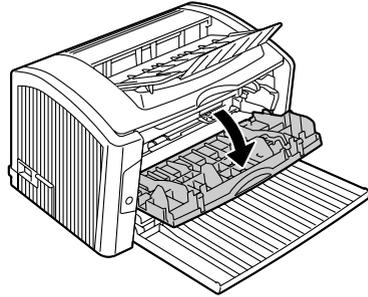
Filtro



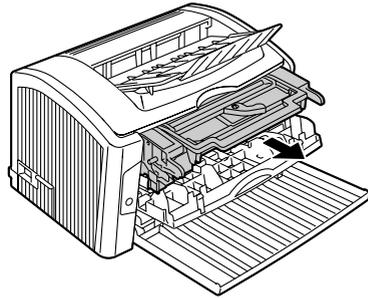
Interior

Limpeza del rodillo de alimentación de papel

- 1 Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como el cable USB antes de la limpieza. Espere hasta que se haya enfriado (aproximadamente 1 hora).
- 2 Sujete el asa de la cubierta frontal y abra esta última.



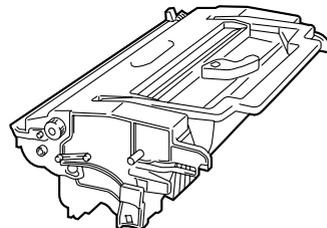
- 3 Tire del asa del cartucho de imagen hacia usted para retirar éste.



Nota

Posicione el cartucho de imagen retirado como se muestra en la ilustración de la derecha. Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar.

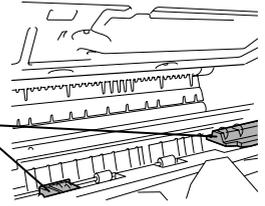
No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).



Nota

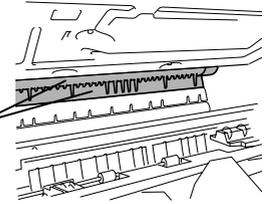
No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.

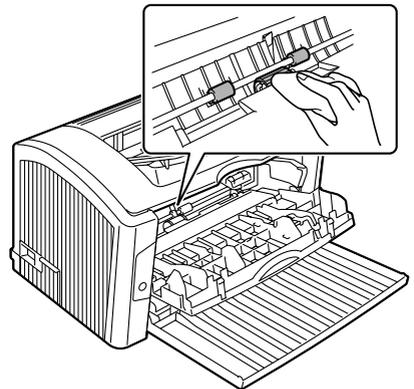


PRECAUCIÓN

No toque el rodillo de transferencia de imagen que se encuentra dentro de la impresora, pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresión.



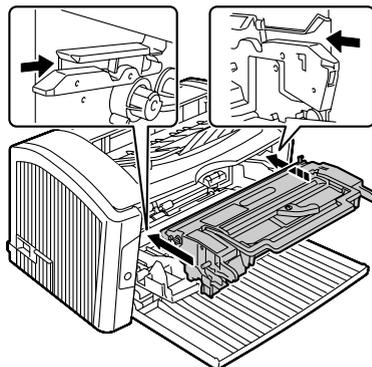
- 4 Limpie el rodillo de alimentación con un paño seco y limpio.



- 5 Alinee las guías del cartucho de imagen con las guías de la impresora y a continuación inserte el cartucho.

Nota

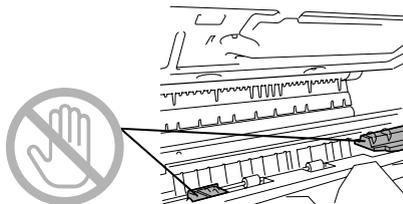
No inserte el cartucho de imagen con demasiada fuerza, de otro modo la impresora podría resultar dañada.



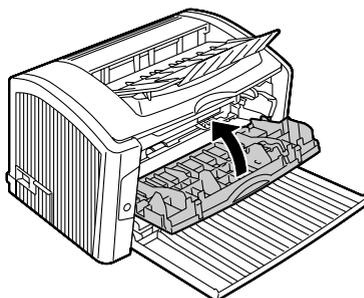
Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 6 Cierre la cubierta frontal presionando el asa de la misma.



***Eliminación de
fallos***

7

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Prevención de atascamientos de papel	Página 63
Descripción del recorrido del papel	Página 64
Mensajes del indicador	Página 64
Eliminación de atascamientos de papel	Página 67
Resolución de problemas de atascamiento de papel	Página 72
Solución de otros problemas	Página 74
Solución de problemas de calidad de impresión	Página 77

Prevención de atascamientos de papel

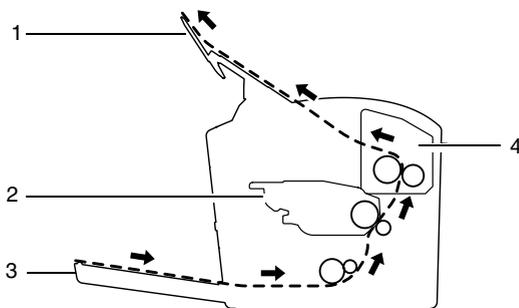
Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se retiren las transparencias de la bandeja de salida inmediatamente de su impresión para evitar la acumulación de estática.
Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja 1 <i>después</i> de insertar el medio <i>(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora)</i> .
Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja <i>(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión)</i> .

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Doble alimentación <i>(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas)</i> .
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente <i>(la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 150 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 150 hojas de medios de impresión a la vez)</i> .
Que en la bandeja de salida se acumulen demasiadas transparencias.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos.

- 1 Bandeja de entrega
- 2 Cartucho de imagen
- 3 Bandeja 1
- 4 Unidad de fusión



Mensajes del indicador

Los indicadores del panel de control (Ready, Error) proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar los problemas. Para más detalles de la interpretación de los indicadores consulte “Acerca de los indicadores” en la página 4.

para detalles acerca de los mensajes de estado consulte “Mensajes de estado (indicador Ready, indicador Error)” en la página 5.

Mensajes de error

Estos mensajes indican errores que deberán corregirse antes de poder continuar un trabajo de impresión o de que el estado de la impresora vuelva a "Ready"

Indicador Ready (verde)	Indicador de error (naranja)	Condición	Acción
Parpadea normalmente	Parpadea normalmente	Error de comunicación	Verifique el cable de la impresora.
		Desbord. impresión	Apague la impresora. Después de algunos segundos, encienda la impresora. Cambie a una resolución menor.

Indicador Ready (verde)	Indicador de error (naranja)	Condición	Acción
Parpadean rápidamente alternadamente		No hay papel en la bandeja especificada en el controlador de la impresora.	Cargue el tipo de medio de impresión correcto en la bandeja 1.
		Error de tamaño de papel De haberse activado la opción "Continuación automática" en la pantalla de estado, las hojas que hayan sido ya alimentadas será expulsadas automáticamente después de un periodo de tiempo predeterminado.	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja 1.
Apagado	Parpadea normalmente	Atascamiento de medios de impresión	Elimine el atascamiento, cierre la cubierta frontal y continúe con el trabajo de impresión.
		No se ha instalado el cartucho de tóner	Instale el cartucho del tóner.
Apagado	Activado	La cubierta superior o la cubierta frontal está abierta.	Cierre la cubierta frontal o la cubierta superior.
Activado	Parpadea lentamente	Tóner casi vacío	Prepare un nuevo cartucho de tóner.
Activado	Parpadea normalmente	Tóner vacío	Sustituya el cartucho de tóner.

Indicador Ready (verde)	Indicador de error (naranja)	Condición	Acción
Activado	Parpadea rápidamente	Cartucho de tóner vacío	Sustituya el cartucho de tóner.
		No es un cartucho de tóner genuino Se ha detectado un cartucho de tóner KONICA MINOLTA.	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA genuino.
		Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente.	Instale el cartucho apropiado para esta impresora y la región correspondiente.

Mensaje de servicio

Este mensaje indica un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir.

Indicador Ready (verde)	Indicador de error (naranja)	Condición	Acción
Apagado	Parpadea rápidamente	Error grave	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico.

Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Nota

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocara la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cercíese de no derramar tóner dentro de la impresora.



PRECAUCIÓN

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.

Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.



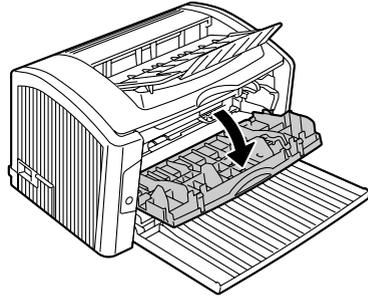
PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

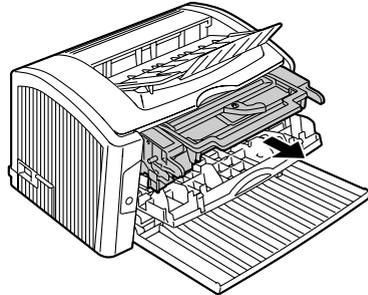
Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre las tapas de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Eliminación de atascamientos

- 1 Sujete el asa de la cubierta frontal y abra esta última.



- 2 Tire del asa del cartucho de imagen hacia usted para retirar éste.

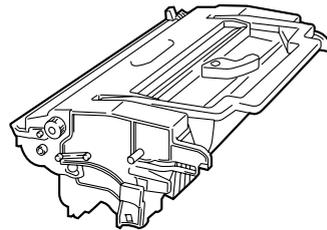


Nota

Posicione el cartucho de imagen retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.

Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar.

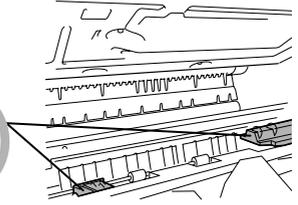
No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).



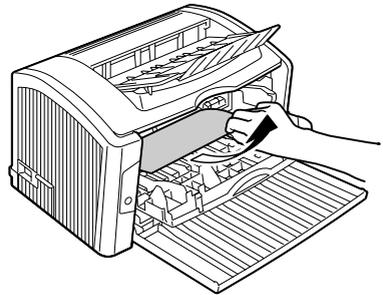
Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



- 3 Extraiga cuidadosamente el papel atascado en dirección de alimentación.



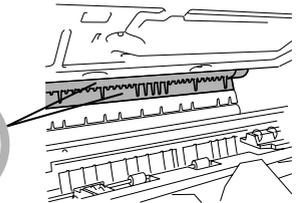
PRECAUCIÓN

La unidad de fusión se encuentra muy caliente.

El tocar cualquiera pieza cercana a la unidad de fusión puede provocar quemaduras.



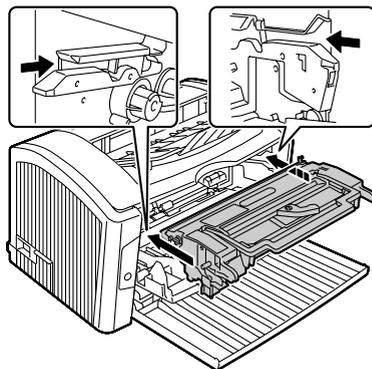
No toque el rodillo de transferencia de imagen que se encuentra dentro de la impresora, pues de lo contrario se puede mermar la calidad de impresión.



- 4 Alinee las guías del cartucho de imagen con las guías de la impresora y a continuación inserte el cartucho.

Nota

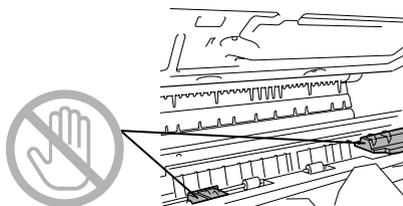
No inserte el cartucho de imagen con demasiada fuerza, de otro modo la impresora podría resultar dañada.



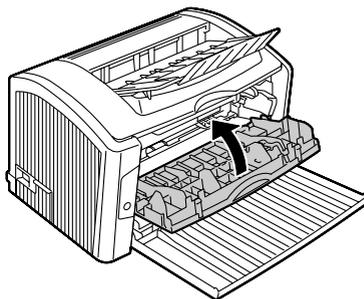
Nota

No toque las piezas indicadas en la ilustración derecha. De lo contrario, los componentes electrónicos de la impresora podrían dañarse a causa de la electricidad estática de su cuerpo.

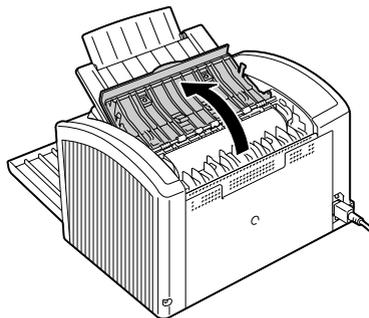
Todo daño resultante del manejo indebido de la impresora extinguirá la garantía de la misma.



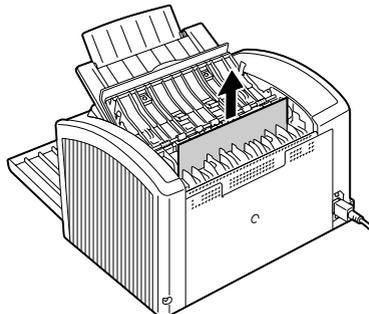
- 5 Cierre la cubierta frontal presionando el asa de la misma.



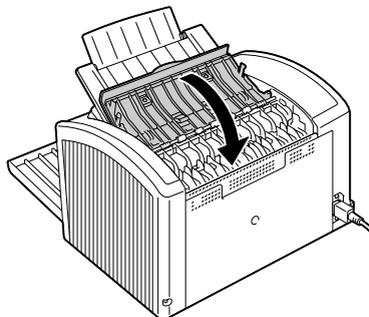
- 6 Sujete el asa de la cubierta superior y abra esta última.



- 7 Extraiga el papel atascado.



- 8 Cierre la cubierta superior presionando el asa de la misma.



Resolución de problemas de atascamiento de papel



Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir y volver a cerrar la cubierta superior para que la impresora pueda reaccionar.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta superior de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías de papel en la bandeja 1 para que coincidan con el tamaño del papel.
	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.

Síntoma	Causa	Solución	
Hay medios de impresión atascados.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.	
	La transparencia recomendada está orientada incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue las transparencias conforme a las instrucciones del fabricante.	
	Los sobres señalan hacia el lado incorrecto en la bandeja 1.		Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara abajo y hacia la impresora.
			Si la solapa se encuentra sobre el borde largo, cargue los sobres con la solapa hacia el lado izquierdo de la impresora.
	Las transparencias han acumulado electricidad estática en la bandeja.	Sacar las transparencias y cargarlas en la bandeja 1 hoja por hoja. No abanique las transparencias antes de cargarlas.	
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Consulte los tamaños compatibles en "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 22.	
	El rodillo de alimentación de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte "Interior" en la página 58.	

Cómo resolver otros problemas



Para hacer pedidos de consumibles KONICA MINOLTA visite www.q-shop.com.

Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones descritas en el anexo A, "Especificaciones técnicas" en la página 84.
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Lleva más tiempo imprimir medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión en el modo de ahorro energético.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado.	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su impresora.

Síntoma	Causa	Solución
Salen páginas en blanco durante la impresión.	El cartucho de tóner está defectuoso.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá si los cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el tipo incorrecto de cable.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Controle que las bandejas estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se está intentando imprimir un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la PagePro 1400W.	Imprima la superposición usando el controlador de la PagePro 1400W que se encuentra en el CD-ROM Utilities and Documentation.
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
Con la combinación en copias múltiples, la entrega es incorrecta.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para combinación en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Básico del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.

Síntoma	Causa	Solución
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a $\pm 1^\circ$ en ninguna dirección.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de alimentación de medios o el fusor están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Consulte los tamaños y tipos apropiados de papel en "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 22. Para información detallada acerca de medios de impresión aprobados visite www.printer.konicaminolta.com .

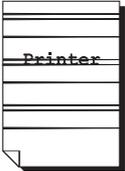
Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
<p>No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa.</p> 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El controlador de la impresora no está configurado correctamente.	Elija el ajuste adecuado en el controlador para cambiar de transparencias a papel simple.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la bandeja.	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.
La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a $\pm 1^\circ$ en ninguna dirección.	

Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro. 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen. 	La lente láser está sucia.	Limpié la lente láser.
	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima transparencias, sobres, postales o papel grueso, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
La imagen es muy oscura. 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Densidad de impresión es irregular. 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Instale nuevos cartuchos de tóner.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a $\pm 1^\circ$ en ninguna dirección.
Impresión irregular o imagen con manchas. 	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Consulte los tamaños compatibles en "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 22.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Consulte los tamaños compatibles en "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 22.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima transparencias, sobres, postales o papel grueso, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden haber sido mal instalados o estar defectuosos.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex). 	El rodillo de transferencia está sucio.	Limpie el rodillo de transferencia de medios. Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transferencia, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas o negras) aparecen en un patrón regular. 	La lente láser está sucia.	Limpié la lente láser.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Defectos de imagen. 	La lente láser está sucia.	Limpié la lente láser.
	El cartucho de tóner tiene un escape.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas. 	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a $\pm 1^\circ$ en ninguna dirección.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tambor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Para información de contacto consulte la Guía de información generalizada.

Apéndice

A

Información sobre seguridad

Impresora		
Normas de seguridad	Modelo para los EE.UU.	UL 60950, CSA C22.2 No. 60950
	Modelo europeo	Directiva UE 73/23/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 60950 (IEC 60950)
	Modelo para China	GB 4943
Normas EMC	Modelo para los EE.UU.	FCC parte 15 subparte B clase B ICES-003
	Modelo europeo	Directiva UE 89/336/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	Modelo para China	GB 9254 clase B, GB 17625.1
	Modelo para Australia	AS/NZS 3548 clase B

Especificaciones técnicas

Impresora

Tipo	Impresora de escritorio a láser
Sistema de impresión	Sistema de creación de imagen por polvo seco
Sistema de exposición	Diodo láser con espejo poligonal de registro
Sistema de revelado	Sistema de impresión electrofotográfica
Resolución	600 ppp × 600 ppp, 1200 ppp × 600 ppp
Primero imprimir	1200 ppp × 600 ppp En el transcurso de 13 segundos (A4/carta)
Velocidad de impresión	16 páginas por minuto en tamaño A4 17 páginas por minuto en tamaño carta
Periodo de calentamiento	21 segundos o menos al inicio

Tamaños de medios de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Papel — A4, B5(JIS), A5, legal, carta, statement, ejecutivo, folio, carta plus, cuarto RU, foolscap, carta G, legal G, chino 16K, chino 32K, 16K, tamaños de papel personalizados • Sobres — B5(ISO), #10, C5, DL, monarca, C6, Chou #3, Chou #4 • Postales — postal japonesa, postal doble
Papel/medios de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Papel simple (60 a 90 g/m²; 16 a 24 libras) • Papel reciclado (60 a 90 g/m²; 16 a 24 libras) • Transparencias • Sobres • Tarjeta postal • Papel grueso (90 a 163 g/m²; 24 a 43 libras)
Alimentación de papel	• Bandeja 1
Capacidad de alimentación	• Bandeja 1: 150 hojas
Capacidad de entrega	• Bandeja de salida: 100 hojas
Temperatura de funcionamiento	10° a 35°C (50° a 95°F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación eléctrica	110-127 V, 50-60 Hz 220-240 V, 50-60 Hz
Consumo de energía	120 V: 900 W 220-240 V: 900 W
Amperaje	120 V: 8,0 A ó menos 220-240 V: 4,5 A ó menos
Datos de ruido	Impresión: 54 A o menos Standby: 39 A o menos
Dimensiones externas (con la bandeja 1 y la bandeja de entrega cerradas)	Alto: 240 mm (9,4 pulgadas) Ancho: 354 mm (13,9 pulgadas) Profundidad: 269 mm (10,6 pulgadas)
Peso	Impresora: aproximadamente 6 kg (2,7 libras) Cartucho de tambor: aproximadamente 0,4 kg (0,9 libra) Cartucho de tóner: aproximadamente 0,3 kg (0,7 libra)
Interfaz	USB 2.0 (transferencia de grandes cantidades de datos)
Memoria estándar	8 MB

Tabla de duración de los materiales de consumo

Sustituibles por el usuario

Ítem	Duración de los materiales de consumo (en páginas simples)
Cartucho de tóner	Cartucho inicial Cartucho promedio 1.000 páginas estándar. Cartucho de sustitución: Cartucho promedio 2.000 páginas estándar. Valor declarado en armonía con la ISO/IEC 19752  <i>la duración del cartucho de tóner puede ser menor si se usa la impresión intermitente.</i>
Cartucho de tambor	20.000 impresión continua  <i>la duración del cartucho de tambor puede ser menor si se usa la impresión intermitente.</i>

Sustituibles por el servicio

Ítem	Duración media
Rodillo de alimentación de medios de impresión	Si ocurriesen atascamientos continuos de papel
Rodillo de transferencia	50.000 páginas
Unidad de fusión	30.000 páginas

Nuestra contribución a la protección ambiental



En calidad de asociado de ENERGY STAR®, hemos determinado que esta impresora reúne las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

A

Almacenamiento de medios de impresión 37

Área imprimible 28

B

Bandeja de entrega 37

C

Calidad de impresión 77

Carga del papel 30

Cartucho de tambor

Sustitución 48

Cartucho de tóner

Sustitución 42

Combinación 75

Consumibles

Cartucho de tóner 40

Controlador de impresora

(PostScript, PCL)

Registro Básico 14

Registro Calidad 15

Registro Diseño 14

Registro Filigrana 15

Registro Superposición 14

Registro Versión 15

Controlador de la impresora 12

Configuración 11

E

Eliminación de fallos 61

Atascamiento de medios 72

La impresora se reinicia 75

No se imprime nada. 77

I

Impresión de superposiciones 75

Impresión dúplex manual 36

Impresora

Partes 3

Indicador

Mensaje de estado 5

Mensajes de error 64

Mensajes de servicio 66

M

Mantenimiento 54

Márgenes de página 29

Medios de impresión

Área imprimible 28

Carga 30

Eliminación de atascamientos 67

Peso 22

Prevención de atascamientos 63

Recorrido 64

Tamaño 22

P

Pantalla de estado 18

Apertura 18

Cierre 20

Uso 18

Papel grueso 28

Papel simple 23

**Prevención de atascamientos de
papel** 63

Problemas de alimentación 72

Eliminación 67

Prevención 63

Recorrido del papel 64

R

Recorrido del papel 64

S

Sobre 26

T

Tarjeta postal 27

Tipo de medios

Papel grueso 28

Papel simple 23

Sobre 26

Tarjeta postal 27

Transparencia 25

Transparencia 25